# Gemeindeversammlung

**Mittwoch, 22. Juni 2022, Turnhalle Moos**

**Ortsbürgergemeinde 20:00 Uhr**
**Einwohnergemeinde 20:15 Uhr**

## Botschaft des Gemeinderates an die Stimmberechtigten der Gemeinde Oberhof

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Zur Gemeindeversammlung laden wir Sie herzlich ein.

Sie erhalten eine Kurzfassung mit den wichtigsten Fakten als Information zur Gemeindeversammlung. Die umfassende Broschüre ist zusammen mit weiteren Unterlagen auf www.oberhof.ch aufgeschaltet. Sie kann in Papierform bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder telefonisch (062 867 60 40) sowie per E-Mail (gemeindekanzlei@oberhof.ch) bestellt werden.

Machen Sie von diesem Angebot Gebrauch, wenn Sie umfassend und ausführlich informiert sein wollen.

Die Akten zu den traktandierten Sachgeschäften der Gemeindeversammlung liegen in der Zeit vom 09. bis 22. Juni 2022 während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite. Bitte trennen Sie diesen ab und geben Sie ihn beim Eingang in die Turnhalle ab.

Wir freuen uns, wenn Sie an der Versammlung teilnehmen und damit Interesse am Dorfgeschehen bekunden.

im Mai 2022, Gemeinderat Oberhof

**Traktandenliste**

**Ortsbürgergemeindeversammlung**

1. Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021
2. Rechenschaftsbericht 2021
3. Rechnung 2021
4. Verschiedenes und Umfrage

**Einwohnergemeindeversammlung**

1. Protokoll der Versammlung vom 25. November 2021
2. Rechenschaftsbericht 2021
3. Kreditabrechnungen (WV)
   a) Leitungsersatz Benkenbachweg – Obere Schulstrasse, Oberhof
   b) Leitungsersatz Fürberg, Wölflinswil
   c) Leitungsersatz Moosstrasse, Oberhof
4. Rechnung 2021
5. Revision Gemeindeordnung
6. Kostenbeteiligung am Hort Wölflinswil in Höhe von CHF 10'500 jährlich
7. Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 150‘000 (Anteil Oberhof: CHF 53‘400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung
8. Kredit in Höhe von CHF 69‘500 (Bruttoanteil der Gemeinde Oberhof: CHF 34‘750) für die Fusionsabklärungen von Oberhof und Wölflinswil
9. Verschiedenes und Umfrage

## Traktandum 1
## Protokoll vom 25. November 2021

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. November 2021 wird zur Genehmigung empfohlen. Dieses kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website www.oberhof.ch eingesehen werden.

**Antrag**
**Genehmigung des Protokolls**

## Traktandum 2
## Rechenschaftsbericht 2021

Der Rechenschaftsbericht ist in der ausführlichen Informationsbroschüre enthalten. Diese kann auf der Gemeindekanzlei bezogen oder auf der Website www.oberhof.ch eingesehen werden.

**Kenntnisnahme**
**des Rechenschaftsberichts**

## Traktandum 3
## Rechnung 2021

Die Rechnung 2021 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 81‘510.20. Budgetiert war ein Aufwandüberschluss in Höhe von CHF 10‘920.

Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital in der Position Bilanzüberschuss gutgeschrieben.

Der Bestand Bilanzüberschuss per 31.12.2021 beträgt CHF 574'694.08.

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2021 CHF 2'350'860.08.

**Antrag**
**Genehmigung der Rechnung 2021**

## Traktandum 5
## Verschiedenes und Umfrage

| Erfolgsausweis Ortsbürgergemeinde | Rechnung 2021 | Budget 2021 | Rechnung 2020 |
|---|---|---|---|
| Betrieblicher Aufwand | 96'455.80 | 115’820 | 159'855.50 |
| Betrieblicher Ertrag | 175'572.10 | 102’200 | 108'622.87 |
| **Ergebnis aus Betrieblicher Tätigkeit** | **79'116.30** | **-13’620** | **-51'232.63** |
| Ergebnis aus Finanzierung | 2'393.90 | 2’700 | 3'130.35 |
| **Operatives Ergebnis** | **81'510.20** | **-10’920** | **-48'102.28** |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0 | 0.00 |
| **Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)** | **81’510.20** | **-10’920** | **-48'102.28** |

# Einwohnergemeinde Beginn 20:15 Uhr

## Traktandum 1
## Protokoll vom 25. November 2021

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2021 liegt vor. Es kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website www.oberhof.ch eingesehen werden.

**Antrag**
**Genehmigung des Protokolls**

## Traktandum 2
## Rechenschaftsbericht 2021

Der Rechenschaftsbericht ist in der ausführlichen Informationsbroschüre enthalten. Diese kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Website www.oberhof.ch eingesehen werden.

**Kenntnisnahme**
**des Rechenschaftsberichts**

## Traktandum 3
## Kreditabrechnungen

Die nachfolgenden Kreditabrechnungen betreffen den Gemeindeverband Wasserversorgung Oberhof-Wölflinswil.

**a) Leitungsersatz Benkenbachweg – Schulstrasse – Obere Schulstrasse, Oberhof**
An den Gemeindeversammlungen vom 29. und 30. November 2018 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 300'000 für den «Leitungsersatz Benkenbachweg – Schulstrasse – Obere Schulstrasse» genehmigt. Die Arbeiten wurden von der Ernst Frey AG, Kaiseraugst, und der Koch Sanitär AG, Wölflinswil, ausgeführt.

Aufgrund der Nutzung von Synergien kann eine Kreditunterschreitung von CHF 56'377.55 ausgewiesen werden.

**b) Leitungsersatz Fürberg, Wölflinswil**
An den Urnenabstimmungen vom 28. Juni 2020 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 148'000 für den «Wasserleitungsersatz Fürberg» genehmigt.

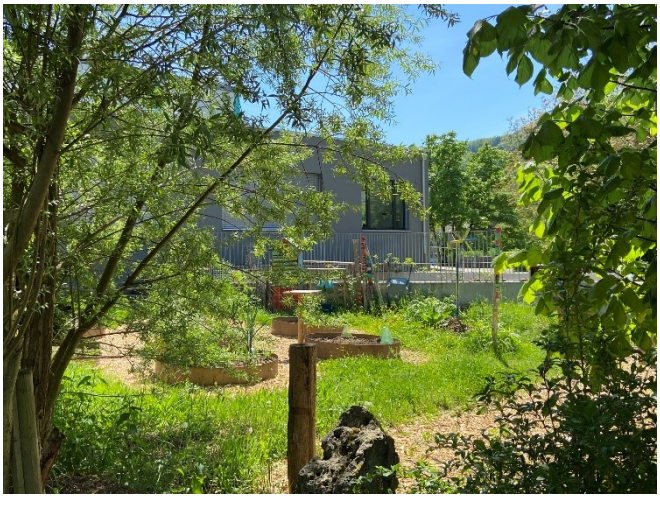
Die Arbeiten wurden von der Langel + Pfirter AG, Augst, der Koch Sanitär AG, Wölflinswil, und der Tiefbau Wölflinswil GmbH, Wölflinswil, ausgeführt.

Die Kostenunterschreitung in Höhe von CHF 50‘472.50 kann auf eine rationelle und speditive Arbeitsausführung zurückgeführt werden.

**c) Leitungsersatz Moosstrasse, Oberhof**
An den Gemeindeversammlungen vom 21. und 22. November 2019 wurde ein Kredit in Höhe von CHF 276'000 für den «Wasserleitungsersatz Moosstrasse» genehmigt. Die Arbeiten wurden von der Ziegler AG, Sisseln, und der Frei Rohrleitungsbau AG, Turgi, ausgeführt.

Die Gründe für die erhebliche Kostenunterschreitung von CHF 125'752.70 liegen in der Nutzung von Synergien.

**Antrag**
**Genehmigung der Kreditabrechnungen**
**a) Leitungsersatz Benkenbachweg – Schulstrasse – Obere Schulstrasse, Oberhof**
**b) Leitungsersatz Fürberg, Wölflinswil**
**c) Leitungsersatz Moosstrasse, Oberhof**



## Traktandum 4
## Rechnung 2021

Die Rechnung 2021 der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 215‘930.19 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 4‘899. Der bessere Abschluss wird wie folgt begründet:

- Der Steuerabschluss 2021 fällt rund CHF 321‘000 besser aus als budgetiert.
- Von 9 Abteilungen schliessen 6 mit einem tieferen Nettoaufwand ab als budgetiert.

**Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft**
Die Rechnung 2021 der Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 730.60 (Budget 2021: Aufwandüberschuss CHF 4’620) ab. Per 31.12.2021 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 75'101.30.

**Antrag**
**Genehmigung der Rechnung 2021**

| Erfolgsausweis Einwohnergemeinde | Rechnung 2021 | Budget 2021 | Rechnung 2020 |
|---|---|---|---|
| Betrieblicher Aufwand | 2'429'960.89 | 2'599’680 | 2'644'081.53 |
| Betrieblicher Ertrag | 2'599'709.25 | 2'559’924 | 2'781'607.75 |
| **Ergebnis aus Betrieblicher Tätigkeit** | **169'748.36** | **-39’756** | **137'526.22** |
| Ergebnis aus Finanzierung | 6'309.86 | 2’655 | -4'465.15 |
| **Operatives Ergebnis** | **176'058.22** | **-37’101** | **133'061.07** |
| Ausserordentliches Ergebnis | 39'871.97 | 42’000 | 42'001.49 |
| **Gesamtergebnis (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)** | **215'930.19** | **4’899** | **175'062.56** |

Die Investitionsausgaben inkl. Spezialfinanzierung belaufen sich auf CHF 430'130.44 und die Investitionseinnahmen auf CHF 45'618.25.

Die langfristigen Schulden belaufen sich auf CHF 250'000 und weisen eine durchschnittliche Verzinsung von 0,15 % auf. Die Verzinsung des Kontokorrents zwischen der Einwohnergemeinde und der Ortsbürgergemeinde sowie alle internen Verzinsungen erfolgen im Jahr 2021 mit einem Zinssatz von 0,25 %.

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2021 CHF 8'944'459.13.

**Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung**
Die Rechnung 2021 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 22'271.06 (Budget 2021: Aufwandüberschuss CHF 15’165) ab. Per 31.12.2021 ergibt sich ein Nettovermögen (Guthaben gegenüber Einwohnergemeinde) von CHF 1'133'734.97.

## Traktandum 5
## Revision der Gemeindeordnung

Im Rahmen der Bevölkerungsumfrage im Jahr 2020 haben sich 52 % der Befragten Oberhöflerinnen und Oberhöfler dafür ausgesprochen, die Versammlungswahl abzuschaffen und durch die Urnenwahl zu ersetzen. Dies hat der Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Zudem wurde an der Wintergemeindeversammlung 2021 in Wölflinswil ein Überweisungsantrag betreffend Änderung des Wahlverfahrens bei den kommunalen Majorzwahlen (Gemeinderat, Finanzkommission, Wahlbüro, Steuerkommission), Urnen- statt Versammlungswahl, gestellt und angenommen.

Die Gemeinderäte von Oberhof und Wölflinswil haben deshalb beschlossen, den Stimmberechtigten auf den gleichen Zeitpunkt (01. Januar 2023) den Wechsel von der Versammlungswahl zur Urnenwahl zu unterbreiten.

Aus vorgenannten Gründen und aufgrund anderer Änderungen (Abschaffung Schulpflege

etc.) hat der Gemeinderat die Revision der Gemeindeordnung in Angriff genommen. Er sieht neben formellen Bereinigungen auch nachstehende Anpassungen vor:

- Gestützt auf die kant. Abstimmung vom 27.09.2020 entfällt die Schulpflege.
- Das Publikationsorgan wird nicht mehr explizit genannt, sondern vom Gemeinderat bestimmt.
- Delegation der Zuständigkeit zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes an Ausländerinnen und Ausländer an den Gemeinderat.
- Versammlungswahl wird durch Urnenwahl ersetzt.

Die Änderung der Gemeindeordnung erfordert neben der Zustimmung durch die Gemeindeversammlung auch eine Abstimmung an der Urne (obligatorisches Referendum) und die Genehmigung durch die Gemeindeabteilung. Die Referendumsabstimmung ist am 25. September 2022 vorgesehen.

**Antrag**
**Genehmigung der Revision der Gemeindeordnung**

## Traktandum 6
## Kostenbeteiligung am Hort Wölflinswil in Höhe von CHF 10'500 jährlich

In Wölflinswil wurde ein Verpflichtungskredit für ein Pilotprojekt «Hort» für den Zeitraum August 2020 bis Dezember 2022 bewilligt.

Im Februar 2021 wurde eine Bedarfserhebung gemacht. Dabei hat sich gezeigt, dass ein Bedürfnis nach weiteren Betreuungstagen besteht. Seit August 2021 finden sowohl der Mittagstisch als auch der Hort, zusätzlich zum Donnerstag, auch am Dienstag statt. Das provisorische Tagesstrukturangebot steht mittlerweile den Kindern von Wölflinswil und Oberhof zur Verfügung. Für den Mittagstisch ist ein Fahrdienst von und nach Oberhof organisiert.

Der Hortbetrieb in Wölflinswil soll auf das Schuljahr 2022/2023 definitiv eingeführt werden. Es wird mit jährlichen Betriebskosten von CHF 28'000 gerechnet.

Der Kinderhort soll grundsätzlich und nach Möglichkeit kostendeckend geführt werden, was eine Kostenpflicht für die Eltern voraussetzt. Gleichzeitig soll das Angebot attraktiv, tragbar und verträglich sein. Es wird von Einnahmen von jährlich CHF 6'000 ausgegangen. Dabei handelt es sich um Elternbeiträge, welche, basierend auf der durchschnittlichen Belegung und Erfahrungen, vorsichtig kalkuliert wurden.

Die verbleibenden Kosten sollen durch die Gemeinden Wölflinswil und Oberhof getragen werden (Aufteilung nach Einwohnerzahl). Für die Gemeinde Oberhof wird mit jährlichen Bruttokosten in Höhe von CHF 10'500 gerechnet.

Der Gemeinderat Oberhof erachtet die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Wölflinswil im Bereich «Tagesstrukturen» als sinnvoll. Es können Synergien genutzt werden (qualifiziertes Personal, Räumlichkeiten etc.). Vor Ort in Oberhof alleine einen Hort zu betreiben, sieht der Gemeinderat nicht vor.

Mit dem Ausbau des Betreuungsangebots auf zwei Tage und der definitiven Etablierung des Horts kann, wie vom Gesetzgeber vorgesehen, die Vereinbarkeit von Familie, Beruf und Ausbildung, wesentlich verbessert werden. Die Gemeinden Wölflinswil und Oberhof werden so für Familien mit kleinen Kindern attraktiver.

**Antrag**
**Genehmigung von jährlich wiederkehrenden Bruttokosten in Höhe von CHF 10'500 an die Führung des Kinderhorts in Wölflinswil ab dem Schuljahr 2022/2023**

## Traktandum 7
## Verpflichtungskredit in Höhe von CHF 150‘000 (Anteil Oberhof: CHF 53‘400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung

Der Server der Gemeinschaftsverwaltung stösst aus Alters-, Sicherheits-, Wartungs- und Kapazitätsgründen an seine Grenzen. Mit einem unmittelbaren Ausfall muss jederzeit gerechnet werden. Ebenfalls wird die eingesetzte Fachapplikation im Bereich Finanzen

und Einwohnerdienste nicht mehr weiterentwickelt und muss abgelöst werden.

Für die entsprechenden Abklärungen betr. einer neuen Server- oder Cloudlösung wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, in welche die Gemeinderäte, die Verwaltung, die Schule und die Finanzkommissionen miteinbezogen wurden. Aufgrund grosser Anforderungsunterschiede zwischen Verwaltung und Schule wurde darauf verzichtet, diese in das vorliegende Projekt einzubinden. Die Lösung für die Schule ist nicht Teil dieser Vorlage.

Es liegen Richtofferten vor. Gestützt auf diese wird ein Bruttokredit in Höhe von CHF 150'000 beantragt. Der Gemeindeanteil von Oberhof beträgt CHF 53‘400 (Aufteilung nach Einwohnerzahl).

**Antrag**
**Bewilligung eines Kredits in Höhe von CHF 150‘000 (Gemeindeanteil Oberhof: CHF 53‘400) für die Erneuerung und Modernisierung ICT-Infrastruktur der Gemeinschaftsverwaltung**

## Traktandum 8
## Kredit in Höhe von CHF 69‘500 für Fusionsabklärungen von Oberhof und Wölflinswil

Die Gemeinderäte von Wölflinswil und Oberhof haben im Frühling 2020 eine Bevölkerungsumfrage zum Thema Gemeindezusammenarbeit / Fusion durchführen lassen.

Gestützt auf das Ergebnis dieser Umfrage wurde eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben, die der Bevölkerung am 07. Juni 2022 vorgestellt wurde.

Ziel des Projekts «Fusionsabklärungen» ist es, die Rahmenbedingungen einer Fusion der Gemeinden Oberhof und Wölflinswil abzuklären. Nach Vorliegen dieser Abklärungsresultate sind die Stimmberechtigten eingeladen, über eine Fusion zu entscheiden. Vorerst geht es also um die Erarbeitung der Rahmenbedingungen als Entscheidungsgrundlage.

Die Ausarbeitung der Grundlagen für eine Fusion dauert rund 12 bis 18 Monate. Die Projektorganisation sieht eine Steuerung durch einen Ausschuss der beiden Gemeinderäte vor. Wichtigster Teil in der Erarbeitungsphase sind die Arbeitsgruppen. Sie setzen sich aus interessierten Personen der Bevölkerung, Mitarbeitenden sowie Behörden- und Kommissionsmitgliedern der beiden Gemeinden zusammen.

Gesamthaft wird für die Abklärungen mit Bruttokosten von rund CHF 69‘500 gerechnet. Neben den externen Kosten von rund CHF 52‘500 fallen interne Kosten (Sitzungsgelder, Flyer etc.) von CHF 17‘000 an. Für das Vorprojekt vergütet der Kanton eine Pauschale von CHF 5‘000 pro Gemeinde. Später erhält jede Gemeinde einen fixen Betrag über CHF 25‘000. Bedingung für die Auszahlung dieses Beitrags ist, dass die Gemeinden das Fusionsprojekt zur Abstimmung vorlegen. Der Ausgang der Abstimmungen ist dabei nicht entscheidend.

Pro Gemeinde wird mit Nettokosten in Höhe von CHF 4'750 gerechnet.

**Antrag**
**Bewilligung eines Kredits in Höhe von CHF 69'500 (Bruttoanteil der Gemeinde Oberhof: CHF 34'750) für die Fusionsabklärungen mit der Gemeinde Wölflinswil**

## Traktandum 9
## Verschiedenes und Umfrage

## Notizen

**P.P.**
5062 Oberhof
Post CH AG

# Stimmrechtsausweis

**für die Ortsbürger- und Einwohnergemeinde-versammlung**

**vom Mittwoch, 22. Juni 2022, 20:00 Uhr**
**in der Turnhalle Moos**

**(Abtrennen und beim Eingang zum Versammlungslokal abgeben)**